

# Energizer®



## POWERMAX P600S

**FR** Guide de Démarrage Rapide

**ES** Guía de Inicio Rápido

**EN** Quick Start Guide

**PT** Guia de Inicio Rápido

**RO** Ghid de Pornire Rapidă

**BG** Наръчник за бързо начало

**IT** Guida di Avvio Rapido

**KS** 빠른 시작 가이드

**TR** Hızlı başlangıç Kılavuzu

**EL** Σύντομος Οδηγός Έναρξης

**RU** Руководство для быстрого старта

**VN** Hướng dẫn nhanh

**NL** Snelle Start Handleiding

**SV** Snabbstartsguide

**JA** クイックスタートガイド

**TL** Mabilis na gabay sa pagsisimula

**HI** त्वरित आरंभ गाइड

**DE** Kurzanleitung

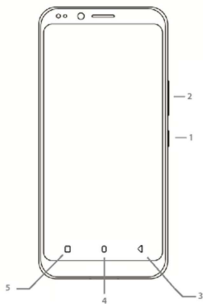
**FI** Pikaopas

**ZHX** 快速入门指南

**ZHO** 快速入门指南

**UR** کتابچہ برائے فوری رہنمائی

**AR** دليل البدء السريع

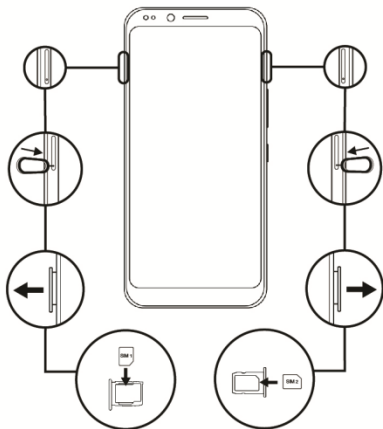


**1.1**



**1.2**

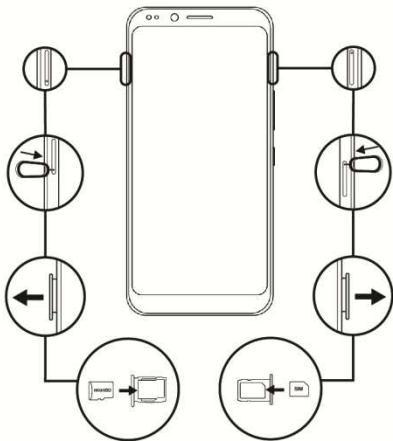
## 2.1



## 2.2

## 2.3

### 3.1



### 3.2

## INTRODUCTIE TOT UW MOBIELE TELEFOON

Lees meer over de toetsten, weergave en icoontjes

### Toetsen

Aan de voorzijde van uw telefoon, ziet u de volgende elementen:  
(Zie Figuur 1.1 – Pagina 1)

De volgende tabel geeft u een snel overzicht van de toetsen:

Item	Toets	Functie
1	Startknop	Schakel het apparaat in of uit en vergrendel het scherm.
2	Volume	Pas het volume aan van beltonen en notificaties. Pas ook het volume voor het afspelen van multimedia aan.
3	Terug	Ga terug naar het vorige menu of scherm. Sluit ook applicaties af.
4	Home	Ga direct naar het hoofdscherm, laat applicaties open.
5	Menu	Ga naar het functiemenu van de applicatie of scherm waar u bent.


## Schermb

Het scherm van is mobiele telefoon ziet er als volgt uit:

(Zie Figuur 1.2 – Pagina 1)

### Icoontjes

Lees meer over de icoontjes die bovenaan het scherm staan en die de status van de telefoon aangeven:

	Signaalsterkte		Wifiverbinding
	Bluetooth aan		USB aangesloten
	Batterijmeter		Nieuw bericht
	Trillen		Nieuwe e-mail
	Roaming signaal		Alarm ingeschakeld
	Koptelefoon aangesloten		Stil

## UW MOBIELE TELEFOON GEREEDMAKEN

Stel uw mobiele telefoon in voor het eerste gebruik.

---

### Installeer de SIM-kaart en batterij

Indien u een mobiel abonnement hebt, ontvangt u een Subscriber Identity Module (SIM) kaart met abonnementsgegevens, zoals uw persoonlijke identificatienummer (PIN) en optionele diensten.

De SIM-kaart en batterij installeren:

1. Verwijder het batterijklepje.

(Zie 2.1 – Pagina 3)

2. Plaats de SIM-kaart.

De telefoon heeft 2 SIM-kaartsleuven, zodat u afwisselend 2 SIM-kaarten kunt gebruiken.

(Zie 2.2 – Pagina 3)

- Plaats de SIM-kaart in de telefoon met de goudkleurige contacten omlaag.
- Als u de SIM-kaart niet plaatst, kunt u de niet-netwerkdiensten en enkele menu's van de telefoon gebruiken.

3. Plaats de batterij.

(Zie 2.3 – Pagina 4)

4. Plaats het batterijklepje terug.

## **Plaats een geheugenkaart (optioneel)**

Indien u aanvullende multimedia-bestanden wilt opslaan, moet u een geheugenkaart plaatsen.

- Door de geheugenkaart te formatteren op een PC kan deze incompatibel worden met uw telefoon. Formateer de geheugenkaart enkel op de telefoon.

1. Verwijder het batterijklepje.

(Zie 3.1 – Pagina 5)

2. Plaats een geheugenhouder met het label omhoog.

(Zier 3.2 – Pagina 5)



## STANDAARDFUNCTIES GEBRUIKEN

Lees meer over de basisfuncties van uw mobiele telefoon.

---

### Uw telefoon in- en uitschakelen


Om u telefoon in te schakelen:

1. Druk lang op de startknop.
2. Voer uw PIN-code in en druk op OK (indien nodig).

Om uw telefoon uit te schakelen, ga terug naar stap 1.

### Menu's en applicaties openen




Om toegang te krijgen tot het Menu en Applicaties:

1. Tik op het hoofdscherm op de knop  op het scherm om de lijst aan geïnstalleerde applicaties op uw telefoon op te roepen.
2. Schuif met uw vinger naar links of rechts om andere applicaties te openen.
3. Tik op een icoon om de applicatie te openen.
4. Om de applicatie af te sluiten, druk op Terug of Home onderaan het scherm.

## Standaard belfuncties gebruiken

Lees in deze paragraaf meer over een oproep maken of beantwoorden.


### Een oproep doen:

1. Tik op het hoofdscherm of applicatiesmenu op het Telefoon-icoontje  .
2. Voer het netnummer en telefoonnummer in.
3. Tik op  om de oproep te beginnen.
4. Tik op  om de oproep te beëindigen.

### Een oproep te beantwoorden:

1. Als u een oproep ontvangt, schuif het telefoon-icoontje naar rechts om deze te beantwoorden of naar links om te weigeren






2. Tik op  om de oproep te beëindigen.

## Berichten verzenden en bekijken

In deze paragraaf leest u meer over het versturen en ontvangen van:



- tekstberichten (SMS)
- multimedieberichten (MMS)

### Een SMS en MMS versturen:

1. Tik op  Berichten in de lijst met applicaties en daarna op  in de hoek.
2. Voer het telefoonnummer in of de contactnaam in het veld of tik op  om naar Contacten te gaan.
3. Typ uw bericht.

Om te versturen als tekstbericht, ga naar stap 5.




Om een multimediatekstbestand (audio, afbeelding, etc.) toe te voegen, ga naar stap 4.

4. Tik op  in de rechter bovenhoek, selecteer het toe te voegen type en kies het bestand.
5. Tik op  om het bericht te versturen.

## Contacten toevoegen

Lees meer over het Telefoonboek.

### Een nieuw contact toevoegen:

1. Tik in de lijst van applicaties op Contacten , dan op  onderaan om een nieuw contact toe te voegen.
2. Vul de contactinformatie in (voor- en achternaam en telefoonnummer). U kunt meer velden invullen, zoals (e-mail)adres.
3. Tik op  bovenaan het scherm om op te slaan.

### Een contact zoeken:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Contacten.
2. Schuif met uw vinger van laag naar hoog over het scherm om door de lijst te scrollen of tik op de zoekknop  en typ de eerste paar letters in van de voor- of achternaam.
3. Tik op de naam of de afbeelding van het contact om de contactgegevens van de persoon te zien.

Als u een contact wilt bellen, tip op het telefoonnummer.

### **Naar muziek luisteren**

Lees meer over het luisteren naar muziek via de muzikspeler of FM-radio.

#### **Naar de FM-radio luisteren:**

1. Sluit u koptelefoon aan op uw telefoon.
2. Tik in de lijst aan applicaties op  FM Radio.
3. Gebruik de menubalk onderaan om van zender te wisselen.

## **Naar muziekbestanden luisteren:**

Kopieer eerst de muziekbestanden op het interne geheugen van uw telefoon of een MicroSD-kaart.

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Muziek.
2. Selecteer een opdracht bovenaan het scherm en tik op het nummer dat u wilt beluisteren.
3. U kunt Pauzeren, Herhalen of van nummer wisselen door de menubalk onderaan te gebruiken.

## **Internetten**

Lees meer over het oproepen van je favoriete websites.

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Browser.
2. Tik op de adresbalk en voer de web site in die u wilt bezoeken.

## DE CAMERA GEBRUIKEN

Lees hoe u foto's kunt maken en bekijken.

---

### Foto's nemen:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Camera.
2. Stel de lens af op het doel en wijzig desgewenst de instellingen door op de Instellingenknop te drukken .
3. Tik op de Sluiterknop  op het scherm om de foto te nemen. Deze wordt automatisch opgeslagen.


### Foto's bekijken:

Tik in de lijst aan applicaties op  Gallerij en selecteer de Camera-map  om alle foto's te bekijken die u met uw telefoon hebt gemaakt.

## VERBINDEN MET INTERNET

Lees meer over het configureren van uw telefoon en verbinding maken met internet.

### Een nieuwe verbinding toevoegen:


1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de optie "Meer...", tik op "Mobiele netwerken" en dan op "Access Point Names". Selecteer nu de SIM-kaart die u wilt configureren.
3. Tik op de Menu-toets en selecteer "New APN", voer de parameters overeenkomstig uw Drager in.

De standaardparameters zijn:

- Naam
- APN
- Gebruikersnaam
- Wachtwoord

Sommige dragers gebruiken Proxy Servers, raadpleeg uw dragerconfiguratie voor meer informatie.


4. Wanneer u de benodigde parameters hebt ingevoerd, tik op Menu en dan Opslaan.

Als u meerdere APN-Configuraties hebt voor dezelfde SIM-kaart, kies dan welke u wilt gebruiken door op de Radio-knop  rechts van de naam te tikken.

Herhaal vanaf stap 3 om een andere verbinding toe te voegen.

## Tussen dragers wisselen (SIM-kaarten)

Als u meerdere SIM-kaarten gebruikt en wilt wisselen naar een andere, volg onderstaande stappen:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op  SIM cards .
3. Kies de optie Data -verbinding en selecteer de SIM-kaart die u wilt gebruiken.



## WIFI GEBRUIKEN

Lees meer over het gebruik van de draadloze voorzieningen van de telefoon om met elk lokaal, compatibel draadloos netwerk te verbinden.

### Verbinden met een draadloos netwerk:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op de knop  in de rechter bovenhoek om de Wifi in te schakelen.
4. Kies een draadloos netwerk en voer indien nodig de beveiligingscode in.

### Verbinding met een draadloos netwerk verbreken:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op de knop  in de rechter bovenhoek om de Wifi uit te schakelen.

## De technische details van een draadloos netwerk bekijken:

1. Tik in de lijst aan applicaties op  Instellingen om de apparaatconfiguratie te openen.
2. Tik op de Wifi-optie  Wi-Fi .
3. Tik op het actieve draadloze netwerk om details te bekijken, zoals Link Speed, signaalsterkte, etc.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

Leef altijd de relevante regels en voorschriften na als u uw telefoon gebruikt. Hiermee voorkomt u vervelende gevolgen voor uzelf en uw omgeving.

### Algemene veiligheid

	<p>Gebruik geen koptelefoon of oortjes als u autorijdt, fietst of loopt. Uw aandacht kan worden afgeleid, hetgeen een ongeluk kan veroorzaken en tegen de wet in zijn in bepaalde geografische regio's. Gebruik uit veiligheid uw telefoon niet als u achter het stuur zit, blijf altijd alert op uw omgeving. Volg alle veiligheidsinstructies en -voorschriften betreffende het gebruik van uw apparaat als u autorijdt.</p>
	<p>Gebruik niet bij benzinestations.</p>
	<p>Houd uw telefoon minstens 15 mm van uw oor of lichaam als u belt.</p>
	<p>Uw telefoon kan een helder of knipperend licht produceren.</p>

	Kleine onderdelen kunnen verstikking veroorzaken.
	Gooi uw telefoon niet in vuur.
	Luister niet voor langere tijd naar een hoog volume om gehoorbeschadiging te voorkomen. Buitengewone geluidsdruk via oortjes of koptelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
	Vermijd contact met magnetische kracht.
	Houd weg bij pacemakers en andere elektronische medische apparaten.
	Vermijd extreme temperaturen.
	Schakel uit indien gevraagd in ziekenhuizen en medische inrichtingen.
	Vermijd contact met vloeistoffen. Houd uw telefoon droog.

	Schakel uit indien gevraagd in vliegtuigen en op luchthavens.
	Haal uw telefoon niet uit elkaar.
	Schakel uit in de buurt van explosieve materialen of vloeistoffen.
	Gebruik enkel goedgekeurde accessoires.
	Vertrouw niet op uw telefoon bij noodcommunicatie.
<p>Controleer de adapter regelmatig op beschadiging, vooral bij de stekker en de laag. Indien de adapter is beschadigd, kunt u deze pas weer gebruiken na reparatie.</p> <p>Steek de stekker van de adapter in een makkelijk toegankelijk stopcontact. Haal na gebruik de adapter altijd uit het stopcontact.</p> <p>Gebruik alleen de adapter die bij het apparaat is meegeleverd.</p>	



### **Waarschuwing elektrisch gevaar**

Om ernstig letsel te vermijden, raak de stekker van de oplader niet aan!

Verwijder de oplader als u deze niet gebruikt.

Trek om de oplader of een accessoire te verwijderen altijd aan de stekker en niet aan het snoer.

Dankzij de voedingsmodule kunt u het product verwijderen.

De stekker moet altijd makkelijk toegankelijk blijven.

Stel uw apparaat niet bloot aan direct zonlicht, zoals op uw dashboard bijvoorbeeld.

Gebruik het apparaat niet bij oververhitting.

Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt terwijl u loopt.

Stel het apparaat niet bloot aan ernstige impact of val van grote hoogte; dit kan beschadigen of defecten veroorzaken.

Demonteer, wijzig of repareer uw apparaat niet zelf.

Gebruik een schone, zachte doek om het apparaat schoon te maken.

Gebruik geen chemische producten of reinigingsmiddelen.

Informatie voor consumenten over de toepassing van de EU AEEA.



**Wanneer de telefoon het einde van zijn levensduur heeft bereikt, verwijdert u de batterij *aub* voordat u de telefoon weggoit.**

Dit product valt onder de regelgeving van de Europese Unie die het hergebruik en de recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bevordert. Dit product vereist de winning en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen en kan waarschijnlijk gevaarlijke stoffen bevatten. Bovenstaand symbool, op het product of de verpakking daarvan, duidt aan dat dit product niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. In plaats daarvan bent u ervoor verantwoordelijk voor het afvoeren van uw afgedankte apparatuur door het te laten verwerken door een aangewezen verzamelpunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

De gescheiden inzameling en recycling van uw afgedankte apparatuur op het moment van afvoeren zal helpen natuurlijke hulpbronnen te behouden en waarborgt dat het wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

Voor meer informatie over waar u uw afgedankt apparaat kunt laten recyclen, gaarne contact opnemen met uw plaatselijke stadskantoor, uw afvalverwijderingsdienst, of de winkel waar u het product heeft gekocht.

### **Aanbevelingen:**

- De batterijen van het apparaat niet demonteren, openen of scheuren.
- Het product of de batterij niet blootstellen aan hitte of vuur. Voorkomen dat het apparaat in direct zonlicht wordt opgeslagen.
- Een batterij niet korstsluiten. Batterijen niet in een lade opbergen waar ze kunnen kortsluiten tussen hen zelf of in contact komen met andere metalen voorwerpen.
- Geen mechanische schokken aan de batterijen veroorzaken.
- In het geval van lekkage, moet u ervoor zorgen dat het vloeistof niet in contact met de huid of ogen komt. Indien dit wel gebeurt moet u het getroffen oppervlak goed met water spoelen en medisch advies vragen.
- Volg de markeringen plus (+) en min (-) op de batterij en het apparaat, en zorgt u ervoor dat deze naar behoren worden gebruikt.
- Geen accessoires of batterijen die niet geschikt zijn voor het apparaat gebruiken.



- Toezicht houden op gebruik van batterijen door kinderen.
- Consult a doctor immediately in case of ingestion of an element or a battery.
- Altijd de batterij kopen die door de fabrikant van het apparaat wordt aanbevolen.
- Het product en de batterij altijd schoon en drooghouden.
- De contactpunten van het product of de batterij schoonvegen, indien deze verontreinigd zijn, met een schone en droge doek.
- Het is noodzakelijk de batterij op te laden voordat u deze gaat gebruiken. Altijd de oplader gebruiken en lees de instructies van de fabrikant of de handleiding van het apparaat voor instructies betreffende het opladen.
- Een batterij niet opladen wanneer deze niet zal worden gebruikt.
- Na lange opslagperioden, kan het nodig zijn de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen, teneinde de maximale prestaties te bereiken.
- Altijd de originele documentatie van het apparaat bewaren, u kunt het misschien nodig zijn voor toekomstige referentie.
- In gevallen wanneer het mogelijk is, haal de batterij uit het apparaat wanneer het niet wordt gebruikt.

- Bewaar uw apparaat niet op extreem warme of koude plaatsen zoals binnen in een auto tijdens in de zomer. Dit zou het apparaat kunnen beschadigen en een explosie van de batterij veroorzaken. Het wordt aanbevolen het apparaat bij een temperatuurbereik tussen 5°C en 35°C te gebruiken.

## **Voorkomen van gehoorverlies**

Er zijn onomkeerbare risico's van gehoorverlies als de ontvanger, de oortelefoons, de luidspreker of de handsfree set op een hard volume worden gebruikt. Het volume op een niveau instellen dat geen gevaar oplevert. Na verloop van tijd ben u eraan gewend een hard volume te gebruiken, maar dit kan leiden tot schade aan het gehoor. Als u zoemende of gedempte klanken hoort, moet u stoppen met het gebruik van de apparaten en een specialist raadplegen.

Hoe harder het volume, hoe sneller uw gehoor beschadigd zal raken.

Specialisten geven de volgende aanbevelingen:

- Minimaliseer een hard volume van de hoofdtelefoon, de luidspreker of handset.
- Vermijd het volume harder te zetten om een lawaaierige omgeving te overbruggen.
- Het volume zachter zetten als u de mensen in uw buurt niet kunt horen spreken.

Leest u deze belangrijke paragraaf alstublieft zorgvuldig door.

---

## **RADIOGOLVEN**

Bewijs van overeenstemming met internationale normen (ICNIRP) of met Europese Richtlijn 2014/53/EU (RED) is vereist van alle mobiele telefoonmodellen voordat deze op de markt mogen verschijnen. De bescherming van gezondheid en veiligheid van de gebruiker en andere personen is een essentiële vereiste van deze normen of deze richtlijn.

### **DIT APPARAAT VOLDOEN AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN**

Uw mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is zo ontworpen dat de grenzen voor blootstelling aan radiogolven (radiofrequente elektromagnetische velden) die worden aanbevolen door internationale richtlijnen, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges om de veiligheid van alle personen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand.

De blootstellingsrichtlijnen voor mobiele apparatuur worden uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate). De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg.

Bij tests voor SAR worden de standaardposities gebruikt, waarbij het apparaat in alle gemeten frequentiebanden het hoogst toegestane energieniveau gebruikt.

SAR-testen gedragen op het lichaam zijn uitgevoerd op een afstand van 1,5 cm. Om te voldoen aan de RF-blootstellingsrichtlijnen moet dit apparaat minstens op deze afstand van het lichaam worden gehouden. Als u geen goedgekeurde accessoire gebruikt, controleer dan of het product dat u gebruikt vrij van metaal is en of het de telefoon op de aangegeven afstand van het lichaam houdt.

Ga voor meer informatie naar [www.energizyourdevice.com](http://www.energizyourdevice.com)

Aanvullende informatie over elektromagnetische velden en volksgezondheid kunt u vinden op de volgende website: <http://www.who.int/peh-emf>.

Uw telefoon is voorzien van een geïntegreerde antenne. Vermijd deze aan te raken of te beschadigen voor optimaal functioneren.

Omdat mobiele apparaten meerdere functies bieden, kunnen zij op andere manieren dan tegen het oor worden gebruikt. In deze omstandigheden is het apparaat in overeenstemming met de richtlijnen indien gebruikt met een koptelefoon of USB-kabel. Als u een andere accessoire gebruikt, controleer dan of het product dat u gebruikt vrij van metaal is en of het de telefoon op de aangegeven afstand van het lichaam houdt.

# Energizer®



## CERTIFICAAT VAN OVEREENSTEMMING POWERMAX P600S

Wij, **AVENIR TELECOM**,  
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIJK)  
verklaren hierbij dat:

**ENERGIZER** voldoet aan de normen en voorschriften van de richtlijnen. Het certificaat van overeenstemming zoals bepaald in artikel IV van richtlijn 2014/53/EU is gecontroleerd door de volgende organisatie:

### **BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.**

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

[www.baclcorp.com](http://www.baclcorp.com)

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

De volledige tekst van het certificaat van overeenstemming van het apparaat is verkrijgbaar op aanvraag per brief naar het volgende adres: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANKRIJK.

**07/09/2017**

(Datum)

**Jean-Daniel BEURNIER / CEO**

(Naam en handtekening van bevoegd persoon)

Maximale SAR voor dit model en omstandigheden waaronder opgenomen:	
EGSM 900	0.590 W/kg 10g Hoofd SAR   0.417 W/kg 10g Lichaam SAR
DCS 1800	0.010 W/kg 10g Hoofd SAR   0.059 W/kg 10g Lichaam SAR
WCDMA 900	0.030 W/kg 10g Hoofd SAR   0.697 W/kg 10g Lichaam SAR
WCDMA 2100	0.046 W/kg 10g Hoofd SAR   0.219 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 1	0.149 W/kg 10g Hoofd SAR   0.171 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 3	0.255 W/kg 10g Hoofd SAR   0.294 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 7	0.038 W/kg 10g Hoofd SAR   0.096 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 8	0.100 W/kg 10g Hoofd SAR   0.137 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 20	0.029 W/kg 10g Hoofd SAR   0.062 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 28	0.016 W/kg 10g Hoofd SAR   0.021 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 38	0.025 W/kg 10g Hoofd SAR   0.207 W/kg 10g Lichaam SAR
LTE Band 40	0.084 W/kg 10g Hoofd SAR   0.049 W/kg 10g Lichaam SAR

Tijdens gebruik zijn de actuele SAR-waarden voor dit apparaat lager dan de waarden hierboven beschreven. Dit komt omdat, voor systeemrendement en om de storing op het netwerk te minimaliseren, het werkende vermogen van uw mobiele apparaat automatisch wordt verlaagd als het volledige vermogen niet wordt gevraagd voor bellen. Hoe lager het uitgangsvermogen van het apparaat, hoe lager de SAR-waarde.

م.ذ.ش ل غوغ تكنولوجي راجت تامل اع يه يرخال تامل علل و يالب ل غوغ ، ل غوغ

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

# ***Energizer®***

إنيرجايزر وبعض التصاميم الجرافيكية هي علامات تجارية لشركة إنرجايزر ، والشركات التابعة ذات الصلة وتستخدم بموجب ترخيص من أفينير تليكوم. جميع الأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها. لا أفينير تليكوم ولا إنرجايزر العلامات التجارية، هي تابعة لأصحابها من علاماتها التجارية!

© 2018 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Avenir Telecom®. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Avenir Telecom® nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.